

**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways  
**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 8

**Artikel:** Le XIIe Comptoir Suisse du 12 au 27 septembre 1931  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-780683>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LE XII<sup>e</sup> COMPTOIR SUISSE

du 12 au 27 septembre 1931

La lutte pour la vie devient de jour en jour plus difficile. L'agriculteur, le commerçant, l'industriel ne peuvent plus, comme autrefois, attendre paisiblement le client. Il ne leur suffit plus de suivre les vieilles traditions, d'employer les anciennes méthodes de production et d'échange. Le progrès est un maître exigeant et parfois cruel aux lois duquel chacun doit se plier. Dans tous les domaines, dans celui de l'alimentation en particulier, on innove sans cesse, mais il est parfois difficile de connaître tous les perfectionnements réalisés. C'est pour faciliter cette recherche, pour établir un point de contact entre l'offre et la demande, pour faire mieux

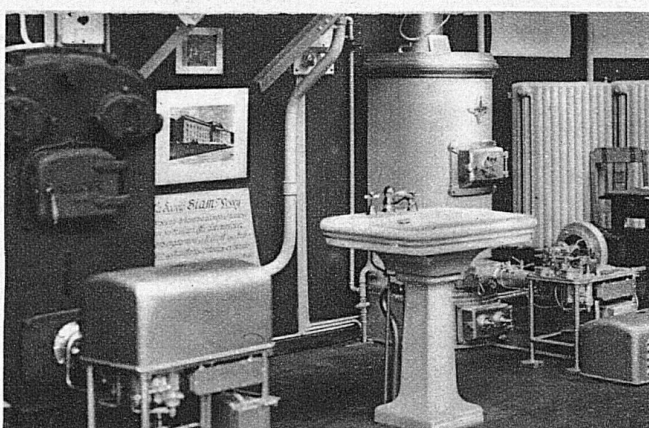
Un certain nombre de manifestations annexes auront, comme d'habitude, lieu à Lausanne pendant la période du Comptoir.

Nous nous bornerons à citer les principales:

Exposition spéciale de l'emballage  
Groupe des Arts et Métiers  
Exposition de dessins, gravures, aquarelles et sculptures  
Exposition d'horticulture, de culture maraîchère et de pomologie  
Exposition d'aménagements rationnels d'intérieurs

du  
12 au 27  
septembre

Phot. Kern



connaître les produits indigènes, pour fortifier la confiance du pays en lui-même que le *Comptoir suisse* a été créé.

Depuis 11 ans qu'il existe, il a fait ses preuves et s'est constamment développé. Il constitue aujourd'hui l'une des manifestations les plus intéressantes et les plus utiles de notre vie nationale.

Prochainement le XII<sup>e</sup> Comptoir suisse ouvrira ses portes à Lausanne, sur les bords fleuris du bleu Léman. Nul doute que son succès ne dépasse encore celui des précédents, car les exposants satisfaits des résultats de leur participation voient chaque année les acheteurs affluer plus nombreux, et souvent des visiteurs venus à seule fin de documentation se transforment en clients fidèles.

Marché-concours de petit bétail du 12 au 14 septembre.

Marché-concours de taureaux et taurillons du 15 au 18 septembre.

Marché-concours de vaches et génisses du 21 au 24 septembre.

Marché-concours d'aviculture du 25 au 27 septembre.

Nous ne pouvons que recommander vivement la visite du Comptoir suisse, convaincus que personne ne regrettera de s'y être rendu.

D'ailleurs on a l'occasion de faire ce beau voyage à des conditions très avantageuses. En effet, les billets de simple course sont *valables pour le retour*; il suffit de les faire timbrer au Comptoir suisse.